

3

电动执行器及阀门系列

ELECTRIC ACTUATOR AND VALVE SERIES

专业生产 品质保证

Professional production , quality assurance



铸造辉煌，唯有品质
Casting brilliant, only has the quality



KK-03电动执行器 KK-03 Electric Actuator



KK-03 外观尺寸
KK-03 Appearance Size



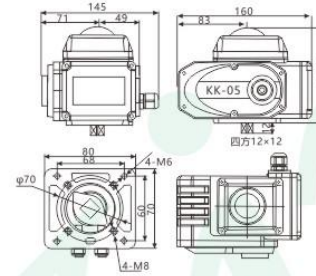
性能参数 Performance Parameter

型号	Model	KK-03		
电源	Power supply(V)	DC24V	AC110V	AC220V
输出力矩	Output torque	24NM	24NM	24NM
90°动作时间	Action times(S)	12S	12S	12S
回转角度范围 (°)	Scope of rotary angle (°)	0-90°	0-90°	0-90°
电机功率	Motor power(w)	4W	6.5W	5W
额定电流	Rated current (A)	1A	0.2A	0.1A
整机重量	Machine weight(kg)	1.5Kg	1.5Kg	1.5Kg
绝缘电阻	Insulation Resistance(MΩ)	DC24V:100MΩ/250VDC AC110V/220V:100MΩVDC		
耐压等级	Voltage Resistance Rating	DC24V:500VAC; AC110V/220V:1500VAC(1分钟 1Minute)		
防护等级	Protection Level	IP67		
安装方位	Installation Position	360°任意角度安装 Rotary range:360° Any position		
电气接口	Electrical connection	G1/2防水电缆接头, 电源线, 信号线各一个 Each one G1/2 water-proof cable connectors,Electric power lines,Signal lines		
环境温度	Environment temerature	-20°C~+60°C		
控制电路选项	Control circuit options	标准型: 极限位置开关 Standard type:Limit position switch A型: 带中间位置开关 Atype:with mid-position switch		
可选功能	Optional function	除湿加热器 Dehumidification heater		

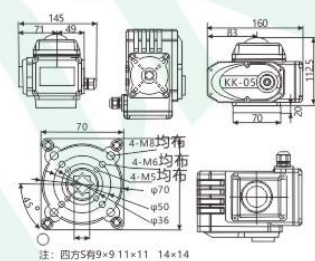
KK-05电动执行器 KK-05 Electric Actuator



KK-05 直装式外观尺寸
KK-05 Direct Mounted Appearance Size



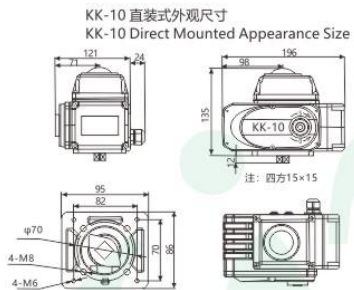
KK-05 外观尺寸(免支架型)
KK-05 Appearance Size (ISO5211 Bracket type)



性能参数 Performance Parameter

型号	Model	KK-05			
电源	Power supply(V)	DC24V	AC110V	AC220V	AC380V
输出力矩	Output torque	50NM	50NM	50NM	50NM
90°动作时间	Action times(S)	10S	20S	20S	20S
回转角度范围 (°)	Scope of rotary angle (°)	0-90°	0-90°	0-90°	0-90°
电机功率	Motor power(w)	20W	10W	15W	10W
额定电流	Rated current (A)	2.0A	0.48A	0.26A	0.1A
整机重量	Machine weight(kg)	2.2Kg	2.2Kg	2.2Kg	2.2Kg
绝缘电阻	Insulation Resistance(MΩ)	DC24V:100MΩ/250VDC AC110V/380V:100MΩ/500VDC			
耐压等级	Voltage Resistance Rating	DC24V:500VAC; AC110V/220V:1500VAC; AC380V:1800VAC.(1分钟 1Minute)			
防护等级	Protection Level	IP67			
安装方位	Installation Position	360°任意角度安装 Rotary range:360° Any position			
电气接口	Electrical connection	G1/2防水电缆接头, 电源线, 信号线各一个Each one G1/2 water-proof cable connectors,Electric power lines,Signal lines			
环境温度	Environment temerature	-20°C~+60°C			
控制电路选项	Control circuit options	标准型: 极限位置开关 A型: 带中间位置开关 B型: 带电位器 C型: 带电位器和中间位置开关 D型: 带伺服控制器 (调节型) Standard type:Limit position switch. Atype:with mid-position switch. B type:with potentiometer. C type:with potentiometer and mid-position switch. D type : with 4-20mA (Intelligent type) .			
可选功能	Optional function	电机过热保护器 除湿加热器 Over torque protectors Dehumidity heater			

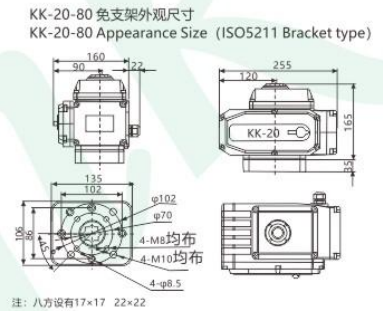
KK-10 电动执行器 KK-10 Electric Actuator



性能参数 Performance Parameter

型号	Model	KK-10			
电源	Power supply(V)	DC24V	AC110V	AC220V	AC380V
输出力矩	Output torque	100NM	100NM	100NM	100NM
动作时间	Action times(S)	15S	30S	30S	30S
回转角度范围 (°)	Scope of rotary angle (°)	0-90°	0-90°	0-90°	0-90°
电机功率	Motor power(w)	25W	25W	25W	25W
额定电流	Rated current (A)	4.0A	0.57A	0.28A	0.10A
整机重量	Machine weight(kg)	4.0Kg	4.0Kg	4.0Kg	4.0Kg
绝缘电阻	Insulation Resistance(MΩ)	DC24V:100MΩ/250VDC AC110V/220V 380V:100MΩ/500VDC			
耐压等级	Voltage Resistance Rating	DC24V:500VAC; AC110V/220V:1500VAC; AC380V:1800VAC.(1分钟 1Minute)			
防护等级	Protection Level	IP67			
安装方位	Installation Position	360°任意角度安装 Rotary range:360° Any position			
电气接口	Electrical connection	G1/2防水电缆接头, 电源线, 信号线各一个 Each one G1/2 water-proof cable connectors, Electric power lines, Signal lines			
环境温度	Environment temerature	-20°C ~ +60°C			
控制电路选项	Control circuit options	标准型: 极限位置开关 A型: 带中间位置开关 B型: 带电位器 D型: 带控制模块 (智能型) Standard type: Limit position switch. A type: with mid-position switch. B type: with potentiometer. D type: with 4-20MA (Intelligent type).			
可选功能	Optional function	电机过热保护器 除湿加热器 Over torque protectors Dehumidity heater			

KK-20/40/60/80 电动执行器 KK-20/40/60/80 Electric Actuator



性能参数 Performance Parameter

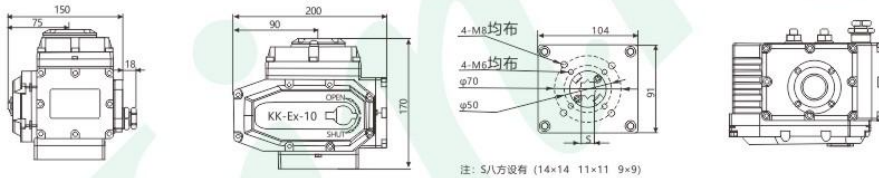
型号	Model	KK-20	KK-40	KK-60	KK-80
输出力矩	Output torque	200NM	400NM	600NM	800NM
动作时间	Action times(S)	15S/30S/45S	30/45S	30/45S	60S
回转角度范围 (°)	Scope of rotary angle (°)	0-90°	0-90°	0-90°	0-90°
电机功率	Motor power(w)	40W/30W	90W/60W	100W	100W
额定电流	Rated current (A)	0.37A/0.25A	0.69A/0.51A	0.69A	0.85A
整机重量	Machine weight(kg)	11Kg	11Kg	11.30Kg	11.50Kg
电源	Power supply(V)	DC24V AC110V AC220V±10% 50HZ/60HZ AC380V			
电机保护	Motor protection	内置式过热保护 Built-in thermal protection			
绝缘电阻	Insulation Resistance(MΩ)	100MΩ/500VDC			
耐压等级	Voltage Resistance Rating	1500VAC (1分钟 1Minute)			
手动操作	Manual operation	附带不锈钢手柄 It comes with stainless steel handles			
防护等级	Protection Level	IP67			
安装方位	Installation Position	360°任意角度安装 Rotary range:360° Any position			
电气接口	Electrical connection	G1/2防水电缆接头, 电源线, 信号线各一个 Each one G1/2 water-proof cable connectors, Electric power lines, Signal lines			
环境温度	Environment temerature	-20°C ~ +60°C			
控制电路选项	Control circuit options	标准型: 极限位置开关 A型: 带中间位置开关 B型: 带电位器 D型: 带控制模块 (智能型) Standard type: Limit position switch. A type: with mid-position switch. B type: with potentiometer. D type: with 4-20MA (Intelligent type).			
可选功能	Optional function	电机过热保护器 除湿加热器 Over torque protectors Dehumidity heater			

KK-EX-10 防爆电动执行器

KK-EX-10 Explosion-proof Electrical Actuator



KK-EX-10 外观尺寸
KK-EX-10 Appearance Size



注: S/\方设有 (14×14 11×11 9×9)

性能参数 Performance Parameter

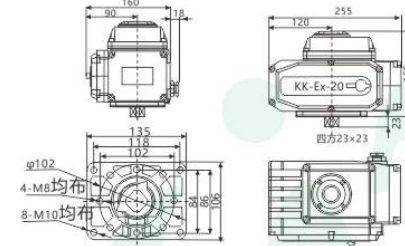
型号	Model	KK-EX-10			
电源	Power supply(V)	DC24V	AC110V	AC220V	AC380V
输出力矩	Output torque	100NM	100NM	100NM	100NM
动作时间	Action times(S)	30S	30S	30S	30S
回转角度范围 (°)	Scope of rotary angle (°)	0-90°	0-90°	0-90°	0-90°
电机功率	Motor power(w)	25W	25W	25W	25W
额定电流	Rated current (A)	2.03A	0.57A	0.35A	0.10A
整机重量	Machine weight(kg)	7Kg	7Kg	7Kg	7Kg
电机保护	Motor protection	内置式过热保护 Built-in thermal protection			
绝缘电阻	Insulation Resistance(MΩ)	DC24V:100MΩ/250VDC AC110V/220V 380V:100MΩ/500VDC			
耐压等级	Voltage Resistance Rating	DC24V:500VAC; AC110V/220V:1500VAC; AC380V:1800VAC.(1分钟 1Minute)			
手动操作	Manual operation	附带不锈钢手柄 It comes with stainless steel handles			
防护等级	Protection Level	IP67			
安装方位	Installation Position	360°任意角度安装 Rotary range:360° Any position			
环境温度	Environment temerature	-20°C ~ +60°C			
电气接口	Electrical connection	G1/2防水电缆接头, 电源线, 信号线各一个 Each one G1/2 water-proof cable connectors, Electric power lines, Signal lines			
控制电路选项	Control circuit options	标准型: 极限位置开关 A型: 带中间位置开关 B型: 带电位器 D型: 带控制模块 (智能型) Standard type: Limit position switch. A type: with mid-position switch. B type: with potentiometer. D type: with 4-20MA (Intelligent type).			
可选功能	Optional function	电机过热保护器 除湿加热器 Over torque protectors Dehumidity heater			

KK-EX-20/40/60/80 防爆电动执行器

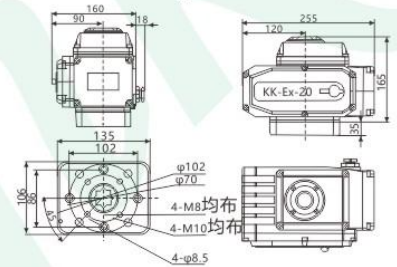
KK-EX-20/40/60/80 Explosion-proof Electrical Actuator



KK-EX-20-80 直装式外观尺寸
KK-EX-20-80 Direct Mounted Appearance Size



KK-EX-20-80 外观尺寸
KK-EX-20-80 Appearance Size



性能参数 Performance Parameter

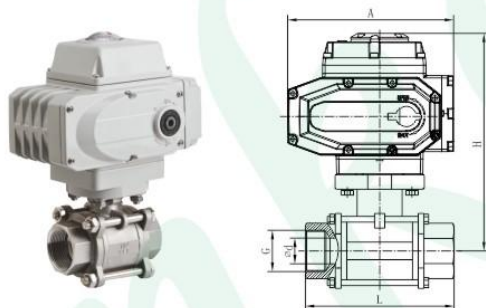
型号	Model	KK-EX-20	KK-EX-40	KK-EX-60	KK-EX-80
输出力矩	Output torque	200NM	400NM	600NM	800NM
动作时间	Action times(S)	15S/30S/45S	30S/45S	30s/45s	60S
回转角度范围 (°)	Scope of rotary angle (°)	0-90°	0-90°	0-90°	0-90°
电机功率	Motor power(w)	40W/30W	90W/60W	100w	100W
额定电流	Rated current (A)	0.37A/0.25A	0.69A/0.51A	0.69A	0.85A
整机重量	Machine weight(kg)	11Kg	11Kg	11.3Kg	11.50Kg
电源	Power supply(V)	DC24V AC110V AC220V±10% 50HZ/60HZ AC380V			
电机保护	Motor protection	内置式过热保护 Built-in thermal protection			
绝缘电阻	Insulation Resistance(MΩ)	100MΩ/500VDC			
耐压等级	Voltage Resistance Rating	1500VAC (1分钟 1Minute)			
手动操作	Manual operation	附带不锈钢手柄 It comes with stainless steel handles			
防护等级	Protection Level	IP67			
安装方位	Installation Position	360°任意角度安装 Rotary range:360° Any position			
电气接口	Electrical connection	G1/2防水电缆接头, 电源线, 信号线各一个 Each one G1/2 water-proof cable connectors, Electric power lines, Signal lines			
环境温度	Environment temerature	-20°C ~ +60°C			
控制电路选项	Control circuit options	标准型: 极限位置开关 A型: 带中间位置开关 B型: 带电位器 D型: 带控制模块 (智能型) Standard type: Limit position switch. A type: with mid-position switch. B type: with potentiometer. D type: with 4-20MA (Intelligent type).			
可选功能	Optional function	电机过热保护器 除湿加热器 Over torque protectors Dehumidity heater			

三片式电动螺纹球阀 3PC Electrical threaded ball valve

Q911F-16P/R

- 公称直径: DN15-DN100
- 压力范围: ≤ 1000 PSI (6.9 MPa)
- 介质温度: $-20^{\circ}\text{C} \sim +180^{\circ}\text{C}$
- 环境温度: $-20^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- 阀体材质: 不锈钢
- 密封: 聚四氟乙烯
- 执行机构: 铝合金
- 控制电压: DC24V, AC24V, AC220V, AC380V.
- 控制功能: 开关型, 调节型
- 标准: Rp(BSP); Rc(BSPT); NPT
- 适用介质: 水、气、油、酸、碱等

- Nominal diameter: DN15-DN100
- Pressure range: ≤ 1000 PSI (6.9 MPa)
- Medium Temp: $-20^{\circ}\text{C} \sim +180^{\circ}\text{C}$
- Environment Temp: $-20^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Body material: Stainless steel
- Sealing: PTFE
- Body of actuator: Aluminium alloy
- Control Voltage: DC24V, AC24V, AC220V, AC380V.
- Control feature: ON-OFF Type, Intelligent regulating type.
- Standard: Rp(BSP); Rc(BSPT); NPT
- Applicable medium: water, gas, oil, acid, alkali, etc



外形连接尺寸 Overview Dimension

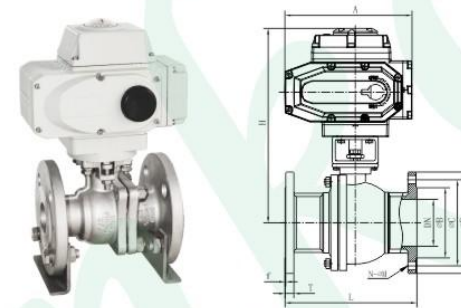
型号 Model(G)	d	L	A	H	执行器 Actuator
1/2"	15	75	160	147.5	KK-05
3/4"	20	80	160	151.5	KK-05
1"	25	90	160	161.5	KK-05
1-1/4"	32	110	160	166.5	KK-05
1-1/2"	38	120	160	179.5	KK-05
2"	50	140	196	232	KK-10
2-1/2"	65	185	196	247	KK-10
3"	78	205	255	294	KK-20
4"	98	240	255	312	KK-20

二片式电动法兰球阀 2PC Electrical flanged ball valve

Q941F-16P/R

- 公称直径: DN15-DN200
- 压力范围: 1.6Mpa-6.4Mpa
- 介质温度: $-20^{\circ}\text{C} \sim +180^{\circ}\text{C}$
- 环境温度: $-20^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- 阀体材料: 不锈钢、铸钢
- 密封: 聚四氟乙烯
- 执行机构: 铝合金
- 控制电压: DC24V, AC24V, AC220V, AC380V.
- 控制功能: 开关型, 调节型
- 标准: GB, ANSI, DIN, JIS
- 适用介质: 水、气、油、酸、碱等
- 法兰标准: JB, GB, ISO, HG, ASME, JIS等

- Nominal diameter: DN15-DN200
- Pressure range: 1.6Mpa-6.4Mpa
- Medium Temp: $-20^{\circ}\text{C} \sim +180^{\circ}\text{C}$
- Environment Temp: $-20^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Body material: Stainless steel, Cast steel
- Sealing: PTFE
- Body of actuator: Aluminium alloy
- Control Voltage: DC24V, AC24V, AC220V, AC380V.
- Control feature: ON-OFF Type, Intelligent regulating type.
- Standard: GB, ANSI, DIN, JIS
- Applicable medium: water, gas, oil, acid, alkali, etc
- Flange standards: JB, GB, ISO, HG, ASME, JIS, etc.



外形连接尺寸 Overview Dimension

型号 Model(G)	L	T	f	D	C	B	A	H	N-H	执行器 Actuator
DN15	130	14	2	95	65	45	160	210	4-Φ14	KK-05
DN20	140	15	2	105	75	54	160	216	4-Φ14	KK-05
DN25	150	16	2	115	85	65	160	223	4-Φ14	KK-05
DN32	165	16	2	135	100	78	160	226	4-Φ18	KK-05
DN40	180	17	2	145	110	85	198	264	4-Φ18	KK-10
DN50	200	18	2	160	125	100	198	290	4-Φ18	KK-10
DN65	220	18	2	180	145	120	256	355	4-Φ18	KK-20
DN80	250	18	2	195	160	135	256	365	8-Φ18	KK-20
DN100	280	20	2	215	180	155	256	386	8-Φ18	KK-20
DN125	320	22	3	245	210	185	256	420	8-Φ18	KK-40
DN150	360	24	3	280	240	210	256	445	8-Φ22	KK-60
DN200	400	26	3	335	295	265	309	484	12-Φ22	KK100

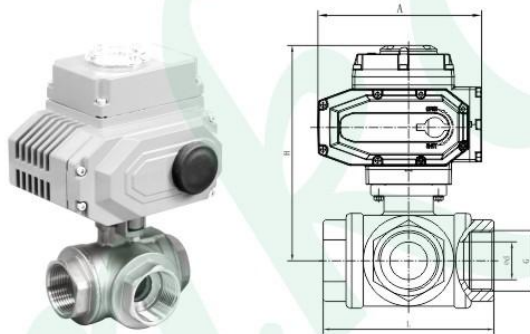
三通电动螺纹球阀

3-Way Electrical thread ball valve

Q914 (5) F-16P/R

- 公称直径:DN15-DN50
- 压力范围:≤1000 psi(6.9 mpa)
- 介质温度:-20°C~+180°C
- 环境温度:-20°C~+60°C
- 阀体材料:不锈钢、铸钢
- 密封:聚四氟乙烯
- 执行机构:铝合金
- 控制电压:DC24V,AC24V,AC220V,AC380V.
- 控制功能:开关型,调节型
- 标准:L型,T型
- 标准:Rp(BSP);Rc(BSPT);NPT
- 适用介质:水、气、油、酸、碱等

- Nominal diameter: DN15-DN50
- Pressure range: ≤1000PSI (6.9Mpa)
- Medium Temp: -20°C~+180°C
- Environment Temp: -20°C~+60°C
- Body material: Stainless steel, Cast steel
- Sealing: PTFE
- Body of actuator: Aluminium alloy
- Control Voltage: DC24V,AC24V,AC220V,AC380V.
- Control feature: ON-OFF Type, Intelligent regulating type.
- Standard: L-type, T-type
- Standard: Rp(BSP);Rc(BSPT); NPT
- Applicable medium: water, gas, oil, acid, alkali, etc



外形连接尺寸 Overview Dimension

型号Model(G)	d	L	A	H	执行器Actuator
1/2"	10	68	160	144	KK-05
3/4"	15	78	160	154	KK-05
1"	18	86	160	164	KK-05
1-1/4"	25	111	160	178	KK-05
1-1/2"	32	126	196	203	KK-10
2"	40	143	196	225	KK-10
2-1/2"	50	200	255	290	KK-20

电动卫生级球阀

Sanitary Electrical ball valve

Q981F-10P/R

- 公称直径: 1/2"~4"
- 压力范围: 0 - 1.0 MPa
- 介质温度: -20°C~+180°C
- 环境温度: -20°C~+60°C
- 阀体材质: 不锈钢
- 密封: 聚四氟乙烯
- 执行机构: 铝合金
- 控制电压: DC24V,AC24V,AC220V,AC380V.
- 控制功能: 开关型,调节型
- 标准: DIN,ISO,SMS,3A,IDF
- 适用介质: 水、气、油、酸、碱等

- Nominal diameter: 1/2"~4"
- Pressure range: 0-1.0Mpa
- Medium Temp: -20°C~+180°C
- Environment Temp: -20°C~+60°C
- Body material: Stainless steel
- Sealing: PTFE
- Body of actuator: Aluminium alloy
- Control Voltage: DC24V,AC24V,AC220V,AC380V.
- Control feature: ON-OFF Type, Intelligent regulating type.
- Standard: DIN,ISO,SMS,3A,IDF
- Applicable medium: water, gas, oil, acid, alkali, etc



外形连接尺寸 Overview Dimension

规格ISO(B)	d	D	L	A	H	执行器Actuator
Φ19	16	50.5	101	160	173	KK-05
Φ25	21	50.5	117	160	178	KK-05
Φ32	29	50.5	125	160	185	KK-05
Φ38	35	50.5	140	160	194	KK-05
Φ45	42	64	155	160	216	KK-05
Φ61	47	64	165	196	235	KK-10
Φ57	53	77.5	170	196	240	KK-10
Φ63	59	77.5	176	196	253	KK-10
Φ76	72	91	220	196	260	KK-10
Φ89	85	106	240	196	270	KK-10
Φ102	97	119	270	255	286	KK-20
Φ114	108	130	320	255	297	KK-20
Φ133	125	145	400	255	314	KK-40
Φ159	150	172	480	255	342	KK-40

备注: 根据不同的阀门扭矩, 不同的气源压力及不同的实际工况, 选择相匹配的执行器其相关外形尺寸也随之变化

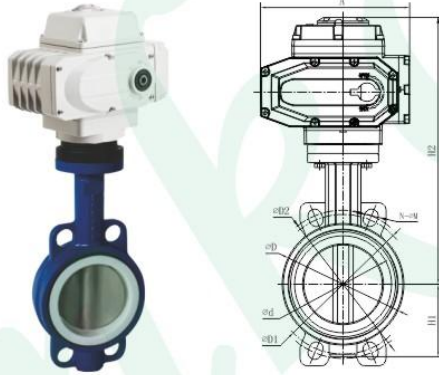
Note: Depending on the valve torque, different air pressure and different physical conditions, choose to match its associated actuator dimensions also changes

电动对夹蝶阀

Electrical wafer butterfly valve

D971X-16C

- 公称直径: DN40-DN300
- 压力范围: 0-1.0MPa
- 工作温度: -20°C ~ +160°C
- 阀体: 灰色铸铁, 球墨铸铁, 铸钢, 不锈钢
- 阀瓣: 球墨铸铁, 铸钢, 不锈钢, 镍合金
- 特点: 双向密封零泄漏, 无销钉结构
- 介质: 饮用水、污水、高纯度水、海水、空气
- 密封: NBR, EPDM, FPM, 聚四氟乙烯
- 控制电压: DC24V, AC24V, AC220V, AC380V.
- 控制功能: 开关型, 调节型
- Nominal diameter: DN40-DN300
- Pressure range: 0-1.0MPa
- Working Temp: -20°C ~ +160°C
- Body: gray cast-iron, ductile cast iron, Cast steel, Stainless steel
- Disc: ductile cast iron, Cast steel, Stainless steel, nickel alloy
- Features: Two-way seal zero leakage, no pin structure
- Medium: drinking water, sewage, high purity water, seawater, air
- Sealing: NBR, EPDM, FPM, PTFE
- Control Voltage: DC24V, AC24V, AC220V, AC380V.
- Control feature: ON-OFF Type, Intelligent regulating type.



电动执行器主要技术参数 Pneumatic Actuator Main Technical Parameters

电动执行器 Electrical actuators	型号Model	KK系列、OXMA系列、AOX系列
	控制电压Air Supply	DC24V, AC24V, AC220V, AC380V
	旋转角度Angle of rotary	0°~90°
	控制功能Control feature	开关型, 调节型ON-OFF Type, Intelligent regulating type.
	控制信号Control signal	电信号Electric signal: 0~10mA 4mA~20mA 气信号Gas signal: 0.02MPa~0.1MPa
	介质Medium	饮用水、污水、高纯度水、海水、空气 drinking water, sewage, high purity water, seawater, air
	工作温度Working temperature	-20°C ~ +80°C

外形连接尺寸 Overview Dimension

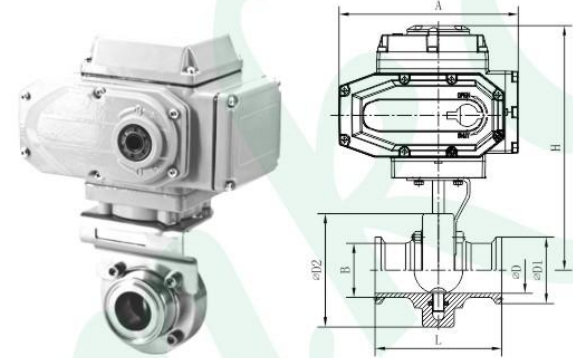
型号 Model	d	L	D	D1	D2	A	H1	H2	N-ΦM	执行器 Actuator
DN50	50.8	40.5	89	120	125	160	62	276.5	4-Φ18	KK-05
DN65	63.8	43.7	106	139	145	160	70	291.5	4-Φ18	KK-05
DN80	76.2	43.7	124	152	160	160	80	306.5	4-Φ19	KK-05
DN100	102	50	152	180	190.5	196	93	335	4-Φ19	KK-10
DN125	123	52	180	210	216	196	108	351	4-Φ23	KK-10
DN150	146.5	53.2	200	240	241.5	255	120	370	4-Φ23	KK-20
DN200	203	60	262	295	298.5	255	152	392	4-Φ23	KK-40
DN250	252	68	315	350	362	255	182	447	4-Φ26	KK-60
DN300	302	78	468	400	432	309	218	504	4-Φ26	KK-100

卫生级电动蝶阀

Sanitary Electrical butterfly valve

D981X-10P/R

- 公称直径: DN15 - DN100
- 压力范围: 0-10bar
- 工作温度: -20°C ~ +120°C
- CSM密封: 三元乙丙橡胶、硅橡胶
- 阀体: SS304, SS316L
- 阀瓣: SS304, SS316L
- 特点: 双向密封零泄漏, 蝶板外圆球形设计, 无销钉结构
- 介质: 饮用水、高纯度水、海水、空气
- 控制电压: DC24V, AC24V, AC220V, AC380V.
- 控制功能: 开关型, 调节型
- 连接标准: 3A, DIN, ISO, SMS
- Nominal diameter: DN15-DN100
- Pressure range: 0-10bar
- Working Temp: -20°C ~ +120°C
- Sealing: EPDM, CSM, Silicon rubber
- Body: SS304, SS316L
- Disc: SS304, SS316L
- Feature: Two-way sealing with zero leakage, outer spherical design of butterfly plate, no pin structure
- Medium: drinking water, high purity water, seawater, air
- Control Voltage: DC24V, AC24V, AC220V, AC380V.
- Control feature: ON-OFF Type, Intelligent regulating type.
- Connection standard: 3A, DIN, ISO, SMS



外形连接尺寸 Overview Dimension

单位 (mm)

规格ISO(B)	D	D1	D2	L	A	H	执行器Actuator
Φ19	16	25.2	78	66	160	175.5	KK-05
Φ25	22	50.5	78	66	160	175.5	KK-05
Φ32	29	50.5	78	66	160	179.5	KK-05
Φ38	35	50.5	86	70	160	183.5	KK-05
Φ45	42	64	90	74	160	189.5	KK-05
Φ51	47	64	100	76	160	193.5	KK-05
Φ57	53	77.5	106	78	160	197.5	KK-05
Φ63	59	77.5	115	80	160	201.5	KK-05
Φ76	72	91	128	84	160	207.5	KK-05
Φ89	85	106	139	90	160	211.5	KK-05
Φ102	97	119	154	104	196	243	KK-10
Φ108	102	119	159	106	196	255	KK-10
Φ133	125	145	185	140	255	282	KK-20
Φ159	150	172	215	260	255	302	KK-20

备注: 根据不同的阀门扭矩, 不同的气源压力及不同的实际工况, 选择相匹配的执行器其相关外形尺寸也随之变化

Note: Depending on the valve torque, different air pressure and different physical conditions, choose to match its associated actuator dimensions also changes

室外安装注意事项

- 请加装遮盖整机的防护罩，避开雨水的阳光直射；
- 请预留进线、手动时所需的空间。
- * 注：室外阳光直射会造成高温，加热元器件的老化，甚至失效；雨水会加速胶垫的老化，并在万一防水操作不当时，瞬间损坏产品。

环境温度、流体温度条件

- 环境温度应在-20℃~+60℃范围内。
- * 注：在零度以下或温差比较大的环境使用时，应使用带有防止结露的除湿加热器的机型。
- 当流体温度较高时，应使用高温型的连接架和接头将驱动装置安装在阀门上。

安装

- 室内安装注意事项
- 属非防爆产品，不要安装在有爆炸性气体的室内；
- 安然在有水和原料飞溅的地方时，请加装遮盖整机的防护罩，以策万全；
- 请预留进线、手动时所需的空间。

使用与维护

通电时禁止手动操作

本产品出厂前已经通过全面调试、质检人员检验，产品与阀门安装、连接时，可能因阀门联轴器等原因，导致阀门不能全闭、全开、需要重新调整，调整时应遵循以下步骤：

- 将执行机构与阀门正确安装、连接；
- 手动试运行
卸下电气盖，摘下手柄轴橡胶塞，将附带门角手柄插入六角孔，顺时针方向转动，阀门开度应减少；
阀门在全闭位置时，观察关闭方向极限行程开关是否动作（开关动作时会发出“咔嚓”声响）再转动手柄约半圈，检查机械挡块是否碰到调整螺钉；
逆时针方向转动手柄，阀门开度应增大，同样方法，检查开启方向极限行程开关和机械挡块，手动运行完毕后，装上电气盖，塞好橡胶塞；
- 电动试运行
卸下接线盖，按盖上电路图正确接线；
通电试运行，注意观察执行机构和阀门工作是否正常。
- 维护
针对本产品的结构紧密特性，特别使用了寿命长，耐压性好的钼基润滑脂，实现免加油电阀门长时间不动作或者动作稀少时，请定期检查驱动执行机构有无异常。

Cautions for Outdoor Installation

- Please install a shield to cover the product to avoid rain or direct sunlight;
- Space is needed for inlet wiring or manual operation.
- * Notes: The sunlight outdoor would lead to high-temperature which can accelerate aging of components and even losing effectiveness; The rain would accelerate aging of rubber-pad. Moreover, failure to avoid rain will lead to damage to product.

Ambient Temperature and Fluid Temperature Condition

- Ambient temperature shall be between -20℃ and +60℃.
- * Notes: Actuator with damp heater shall be chosen when it is applied in place with temperature below zero centigrade or with largertemperature gap.
- High-temperature connector shall be used to mount the actuator on valve if the fluid temperature is high.

Installation

Cautions for Indoor Installation

- Products can't be installed in the room with explosive air unless they are of anti-explosive;
- Please install a shield to cover the product for safety if the product is installed in a place with water or raw material;
- Space is needed for inlet wiring or manual operation.

LSDTK and LSDTP Use and maintenance

The manual operation is banned during electrification

This product has pass completely-test and checkout conducted by quality-test workers before ex-factory. In the process of installation, connection between product and valve, the valve maybe can't be wholly opened and closed because of valve s coupling problem etc, in this case, the readjusting is required , its process stated specifically as followings:

- Firstly, installing and connecting correctly the execution device and valve;

- Manually test-run
Unload electric cover and handle -axis rubber stopper, then inserting enclosed hexagonal handle into hexagonal hold and rota-ting it in clockwise direction, the valve's opening valve would be reduced;

When valve at wholly - closed position, please observe whether the limit stroke switch in 'close' direction works or not (it will p-roduce crack sound when working), then rotate handle for semi-circle so as to check whether the mechanical stop touches regulation screw or not;

Rotating handle in anticlockwise direction and the valve's opening value would increase, then like the operation above stated,operator should check the limit stroke switch and mechanical stop. After manually test-run, operator should install the electric cover and rubber stopper.

- Electric test-run
Unload wiring cover and doing wiring correctly according to circuit drawing on cover;

Electrifying for test-rim, operator should tale notice of working circumstance of execution device and valve.

故障与对策

Failure and Countermeasure

故障状态 Failure Status	原因 Reason	对策 Countermeasure
电机不转 Motor doesn't rotate	供电电源电压低或者电源没有 The power supply and voltage is low, or no power supply	电源电压的检查 Check power and voltage
	输入信号断或值不够 Input signal suspends or the value is not enough	输入信号的检查 Check input signal
	断线或与端子台分离 Break line is separated from terminal stand	接好电线、更换端子台 Connect wire and replace terminal stand
	温度保护器动作 Temperature protector works	降低周围环境温度 Lower the ambient temperature
		降低使用频率 Reduce use frequency
		负荷过重 Load is too heavy
	极限开关在中间开度时已经动作 Limit switch actions at the middle openness	调整行程挡块 Adjust stroke blocker
	电机进相用电容损坏 Capacity used for motor enter-phase is damaged	更换电容 Replace the capacity
	电机断线 Motor is disconnected	更换马达 Replace the motor
	控制盒不良 Control box is damaged	更换控制盒 Replace the control box
开度不停地来回变化 The openness varies continuously	信号源里有干扰信号 There is interruption signal in signal source	检查输入信号 Check input signal
	从分压器里产生干扰 The interruption is produced from potentionmeter	更换电位器 Replace potentiometer
	分压器齿轮或开度齿轮松动 The gear of potentionmeter or opening are loosened	检查紧固齿轮的螺钉 Check screw of tightening gear
输入信号与开度不符 The input signal doesn't conform with opening	输入信号不对 Input signal is wrong	检查输入信号 Check input signal
	调零、倍率的调整不良 Adjustment of zeroing, multiplying-power has problem	重调倍率零点 Readjust multiplying-power to zero position
	电位器齿轮的位置变化 Position of potentiometer gear is changed	电位器齿轮的再调整 Readjust the potentiometer gear
开度信号没有 No opening signal	开度信号线断开或接触不良 Opening signal line is disconnected or connection has problem	检查配线 Check wiring